

## ПОСЛЕЛОЖНОЕ УПРАВЛЕНИЕ НА СТРАНИЦАХ ГАЗЕТЫ «ВОЙНА УВЭР»

**МАКСИМОВ Валерий Николаевич,**

*кандидат филологических наук, доцент кафедры марийского языка и литературы, заместитель директора по учебной работе Института национальной культуры и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола, РФ),  
senur@rambler.ru*

**Введение.** Рассматриваются функционально-семантические характеристики послелогов, которые создают между компонентами различные определительные отношения с разными оттенками. Семантика релятивных слов позволяет выделить внутри групп, объединенных по признаку смысловых нюансов между компонентами, подгруппы, так как одни послелогов в сочетании с предыдущим словом передают, например, чисто пространственные оттенки, другие – пространственные и временные и т. д. Цель исследования – анализ послеложного управления с различными отношениями в первой марийской газете на национальном языке «Война увэр» («Военные известия»); объект – послеложное управление с разными отношениями. Практическая значимость заключается в определении словосочетаний с зависимыми релятивными словами. Теоретической основой работы послужили труды финно-угорских исследователей.

**Материалы и методы.** Методология исследования сочетает методы сплошной выборки и лингвистического описания. Материалом исследования послужили послелогов в различных отношениях с разными оттенками, которые использованы на страницах газеты «Война увэр».

**Результаты исследования и их обсуждение.** В марийском языке имеется весьма обширный класс словосочетаний с зависимыми релятивными компонентами, состоящими из имени и послелогов. Наиболее употребительны послелогов, которые образуют послеложное управление в зависимой части существительного с послелогом, выражающим определительное отношение.

**Заключение.** Рассмотрев словосочетания с релятивными словами, можно констатировать, что на страницах газеты «Война увэр» использованы 25 послелогов в разных отношениях с различными оттенками.

**Ключевые слова:** газета «Война увэр»; послелогов; зависимая часть; разные отношения; оттенки.

**Для цитирования:** Максимов В. Н. Послеложное управление на страницах газеты «Война Увэр» // Финно-угорский мир. 2017. № 4. С. 28–35.

### Введение

Самой многочисленной группой среди служебных слов являются послелогов, основная функция которых состоит в выражении пространственных отношений между объектами реальной действительности. С развитием языка у послелогов появились и другие функции, например выражение временных, абстрактных и иных отношений.

Финно-угорские языки обладают богатым набором послелогов – служебных слов, которые играют важную роль в построении словосочетаний и предложений, способствуют выяснению конкретных правил сочетания слов в предложении. Синтаксис финно-угорских языков остается одним из малоизученных разделов языкознания. Требуют дальнейшей разработки вопросы синтаксиса простого и сложного предложения, семантики синтаксических структур. В статье рассма-

триваются различные определительные отношения с разными релятивными словами. Она продолжает цикл работ, посвященных изучению послеложного управления в марийском языке.

### Обзор литературы

В финно-угорском языкознании активное изучение проблем синтаксиса началось в XX в., а в марийском – с середины 50-х гг. XX в., когда вышли работы В. М. Васильева, Л. П. Васиковой, И. С. Галкиной, Л. П. Грузова, Н. И. Исанбаева и др. В дальнейшем, с расширением поля научных исследований, вопросами языкознания занимались такие марийские языковеды, как И. Г. Иванов [3], Л. А. Петухова, Ю. В. Андуганов [1] и др. Однако до сих пор не было детальной работы, посвященной послеложному управлению в первых изданиях периодической печати, выходивших на марийском языке.

## Материалы и методы

В качестве методов исследования использованы методы сплошной выборки и лингвистического описания, что позволило систематизировать и подробно рассмотреть достаточно большой объем релятивных послеложных словосочетаний.

Материалом исследования послужили тексты (очерки, статьи на различные темы) из газеты «Война увэр» («Военные известия»). Это первая газета на марийском языке, которая выпускалась во время Первой мировой войны тиражом до 1 500 экземпляров. С января 1915 г. по сентябрь 1917 г. вышло более 30 номеров издания. Сначала в нем публиковались преимущественно сообщения о ходе военных действий, в 1916 г. появились материалы о жизни марийского населения, а также поэтические произведения.

Издателем и редактором газеты был П. П. Глезденев, преподаватель начальной школы при учительской семинарии и Казанской женской школы. После окончания Казанской духовной семинарии (1906) его отправили епархиальным инородческим миссионером в Вятку (ныне Киров). Кроме того, П. П. Глезденев, хорошо знавший удмуртский и татарский языки, редактировал газеты «Войнаысь ивор» («Военные ведомости»; на удмуртском языке) и «Сугыш хабярляре» («Военные ведомости»; на татарском языке) [4, 17]. Язык газеты «Война увэр» можно охарактеризовать как обыкновенный информационный, лаконичный [3, 48].

## Результаты исследования и их обсуждение

В марийском языке имеется весьма обширный класс словосочетаний с зависимыми релятивными компонентами, состоящими из имени и послелога. Функционально-семантические характеристики послелогов создают между компонентами разные определительные отношения с различными оттенками. Семантика релятивных слов позволяет выделить внутри групп, объединенных по признаку смысловых оттенков между компонентами, подгруппы, так как одни послелоги

в сочетании с предыдущим словом передают, например, чисто пространственные оттенки, другие – пространственные или временные и т. д.

Рассмотрим послеложное управление на страницах газеты «Война увэр» [1].

1. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с чисто пространственным оттенком

### *Зависимая часть с послелогом воктене*

Модель: ИС (и. п.) + *воктене* (сер.) + Гл.

*Ван йэр воктэн мэмнан-шамбич ончыкыла, Покров манмы вэр мартэ, кай-эн улйт.* ‘Наши рядом с озером Ван дошли до населенного пункта Покров’; *Кйзйт нэмбич Балтийский манмы тэнбизын Швеция кугбжа могыр сэр-воктэнзи мэмнам кышкэн* [2, № 2]. ‘Сейчас немец разбросал нас рядом со Швецией у Балтийского моря’.

Модель: ИС (и. п.) + *воктене* (сер.) + Прич.

*Припять вуд воктэн шолгышб фронт Голузия манмы вэрбшты вэль шуэ-шуэ крэдалэш* [2, № 2]. ‘Фронт, расположенный рядом с Припятью, лишь изредка вступает в бой в районе местечка Голузия’.

### *Зависимая часть с послелогом кудыкө*

Модель: ИС (и. п.) + *кудыкө* (сер.) + ИС

*Ола кудылкы лышэммет годбм, ончал: фабрик-завод-шамбичын тұлбкышит (трубаит) чодра гайы койын шолга* [2, № 2]. ‘Когда будешь приближаться к городу, посмотри: трубы у заводов и фабрик стоят, как деревья’.

Модель: ИС (и. п.) + *кудыкө* (сер.) + Гл.

*22–24-жы мэмнан шамбич Стрыпы вуд кудылкы Чарторийскышиты, налмы вэр шамычышитым энккйдэмдышит* [2, № 1]. ‘22–24 числа наши рядом с рекой Стрыпы, в Чарторийске, укрепили свои позиции’.

Модель: ИС (и. п.) + *кудыкө* (сер.) + Прич.

*Лович кудылкы крэдалмы годбм манэш (Иван Александрович Мочалов. – В. М.) кок пулька мыйланэм логальбы* [2, № 1]. ‘Во время боя около Ловичей, говорит, две пули попали мне’.

2. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим опре-

делительное отношение с пространственным или временным оттенком

*Зависимая часть с послелогом гутлаште*

Модель: ИС (и. п.) + *гутлаште* (сер.) + Гл.

*Дек. 21-жыи пэи кугу виан крэдалмаи Чарторийск, Стрыпы вүд, Черновицы кутлаштй лийи* [2, № 1]. ‘Большое сражение было 21 декабря у Чарторийска, рядом с Черновицами, около реки Стрыпы’.

3. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с пространственно-временным или прочим оттенком

*Зависимая часть с послелогом ваитареш*

Модель: ИС (и. п.) + *ваитареш* + Гл.

*У и ваитареш, йүдым, ик кугыи паша лийн.* ‘Накануне Нового года случилась одна большая работа’; *Германия – гыч толмы годбым Швецияштй мэмнам шведшамыч ваитареш лэктын налыч* [2, № 1]. ‘Во время прибытия из Германии нас в Швеции встретили’.

*Зависимая часть с послелогом велке*

Модель: ИС (и. п.) + *велке* (сер.) + Гл.

*Нэмыч шамыч плэнной шамычым француз вэлкы окопам кунчайи колтышт [2, № 1].* ‘Немцы пленных повели на рытье окопов на сторону французов’.

*Зависимая часть с послелогом гыч*

Модель: ИС (и. п.) + *гыч* + ИС

*Вэс кугыжа-гыч шулдын толыи сату гыч пайда калыкланат, казналанат лийэи* [2, № 1]. ‘И государству, и народу будет польза, если бы из других государств пришли дешевые товары’.

Модель: ИС (и. п.) + *гыч* + Гл.

*Французский фронтыштй Аррас манмы вэрыштй гына артиллерийский тулым кок могыргычат (французат, нэмычат) луктын ончышт да, пэи йылэ чарнышт [2, № 2].* ‘На французском фронте в местечке Аррас с двух сторон (и французы, и немцы) открыли артиллерийский огонь и очень быстро закончили’; *Тачы мэмнан пайрам манэи, кок йыгнна нэмыч плэнгыч шылыи толыч [2, № 1].* ‘Сегодня, говорят, у нас праздник, двое пришли из немецкого плена’.

Модель: ИС (и. п.) + *гыч* + Прич.

*Садлан вэс кугыжа гыч толыи арвэр шэргы акан лийэи* [2, № 1]. ‘Поэтому импортный товар бывает дорогим’.

*Зависимая часть с послелогом коклаште*

Модель: ИС (и. п.) + *коклаште* (сер.) + Гл.

*У и – мартэ кок арныа коклашты чыла Европа калык – Вольныиштй, Галицияшты, Буковинашты: мо лийэи гын? – манын пэи эскэрэн шогыи.* ‘До Нового года в течение двух недель европейский народ – в Вильне, Галиции, Буковине – следил за всем, что происходило’; *Стыры вү-дэны Чарторийск коклаштй мэмнан шамыч вүдыи пурла сьэрышкыжы лэктын Хряск манмы йалым налын улэйт* [2, № 1]. ‘Рядом с рекой Стыры, в районе Чарторийска, наши войска, форсировав правый берег, взяли деревню Хряск’.

*Зависимая часть с послелогом коргышкө*

Модель: ИС (и. п.) + *коргышкө* (сер.) + Гл.

*Вич ий коргышты нэмычын калыкжы 5 миллион утларак лийын-дыр, манын шонэна* [2, № 2]. ‘Думаем, что в течение пяти лет немцев стало больше на 5 миллионов человек (в Европе)’.

*Зависимая часть с послелогом марте*

Модель: ИС (и. п.) + *марте* (сер.) + Гл.

*Ван йэр воктэн мэмнан-шамыч ончыкыла, Покров манмы вэр мартэ, кайэн улэйт.* ‘Наши рядом с озером Ван дошли до населенного пункта Покров’; *Бинды кэгэж мартэ война нэргэн нымом раи шинчайи ок лий* [2, № 2]. ‘Теперь и до лета о войне ничего конкретного нельзя знать’.

*Зависимая часть с послелогом мучко*

Модель: ИС (и. п.) + *мучко* (сер.) + Гл.

*Имашты – 1915 – и мучкы – «Война увэр» манын лүмтэн лукна* [2, № 1]. ‘В прошлом году – в течение 1915 года – выпускали под названием «Война увэр»’.

*Зависимая часть с послелогом почеш*

Модель: ИС (и. п.) + *почеш* (сер.) + Гл.

*Турок почеш молы сүаи вэра шамычат тудын вэлыи лийэит* [2, № 1]. ‘К туркам и другие мусульманские народы присоединяются’.

Модель: Прич. (страд.) + *почеш* (сер.) + Гл.

*Кйзйт толшй Губернаторна, Николай Андреевич Рудневъ, күйшымй **почеш** тэнэйй «Война увэрём» кугьнрак да сайрак ёштэн дуктаи шоньшна* [2, № 1]. ‘В этом году, по просьбе Николая Андреевича Руднева, приступившего к обязанностям губернатора, хотели издать лучше и большим тиражом газету «Война увэр»’.

4. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное смысловое отношение с пространственным или прочим оттенком

*Зависимая часть с послелогом **деке***

Модель: ИС (и. п.) + *деке* (сер.) + Гл.

*Адак күйшүчйн, аэроплан-дэньй, дирижабль-дэньй, цэпэлин-дэньй чонгэштэн коштын, – бомбём кйшкат* [2, № 2]. ‘Снова летают на аэропланах, дирижаблях, цеплинах и бросают бомбы’; *Тудбй олам (Эрзерум. – В. М.) турок 1522 ййиштй шкэ кидбйшкйжбй «армян» манмбй калбйк-дэч нальйн* [2, № 1]. ‘Этот город турки в 1522 году захватили у армян’; *Француз фронтйиштй: нэмбйч-шамбйч Шампани манмбй вэрбйм француз-шамбйч дэч налаиш шонэн пэйш чот крэдалбйн ончбйш* [2, № 2]. ‘На французском фронте: немцы захотели отвоевать высоту у французов рядом с Шамани’.

Модель: Мест. (р. п.) + *деке* (сер.) + Гл.

*Ожнбй мэман-дэкбй ужсалаиш пэйш шукбй колтат ёльбй* [2, № 1]. ‘Раньше к нам привозили продавать очень много’.

*Зависимая часть с послелогом **йыр***

Модель: ИС (и. п.) + *йыр* (сер.) + Гл.

*Буй йыр шоналтэн ончэт гён, тбйгэ манбйн йодмбй шуэиш* [2, № 1]. ‘Подумав про себя, хочется просить так’.

*Зависимая часть с послелогом **ёмбаке***

Модель: ИС (и. п.) + *ёмбаке* (сер.) + Гл.

*Кйзйт нэмбйч-шамбйч Париж ола дэньй Лондон ола ёмбалнбй чонгэштэн коштыт.* ‘Сейчас немцы летают над Парижем и Лондоном’; *Ик цэпэлинжбй «Съверное» манмбй тэнбйж ёмбалаиш пудэштальтын* [2, № 2]. ‘Один цеppelin взорвался над Северным морем’.

5. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с временным оттенком

*Зависимая часть с послелогом **гана***

Модель: Числ. + *гана* + Гл.

*Эрзерумбйм мэман руш салдат-влак бйндбй кумбйшбй канна нальйн улбйт* [2, № 1]. ‘Наши русские солдаты Эрзерум взяли третий раз’.

Модель: Мест. + *гана* + Гл.

*Вара 1878-ййиштбй, Турецкая компания годбйм, Эрзерумбйм мэман салдат-влак вэськана нальйн улбйт.* ‘Потом в 1878 году, во время турецкой кампании, наши солдаты другой раз взяли Эрзерум’; *25–26–27-жбй тушман ала монар кана Чарторийскым мёнкэиш пэйшак налаиш толлаишыш* [2, № 1]. ‘25–26–27-го числа враг несколько раз попытался обратно захватить Чарторийск’.

Модель: Мест. + *гана* + Прич.

*Тбйиштбй мэман салтак шамбйч нэмбйч шамбйчбйн ала монар кана чоткбйдэмдбймбй вэрбйиштбйм нальбйч* [2, № 1]. ‘Здесь наши солдаты взяли немецкое укрепление, превосходящее русское в несколько раз’.

*Зависимая часть с послелогом **годым***

Модель: ИС (и. п.) + *годым* (сер.) + Гл.

*Мэман 1913 ййиштбй лйймбй перепись годбйм калбйк чбйлажбй – 175 миллион улмаиш* [2, № 1]. ‘По переписи 1913 года, у нас численность народа составляет 175 миллионов’.

Модель: ИП (кач.) + *годым* (сер.) + Гл.

*Ожнбй күйшкбй (пбйлпомбйшкбйла) мардэждбймбй годбйм шар-дэньй волбй кэзат улмаиш* [2, № 1]. ‘Раньше в безветренную погоду на воздушных шарах поднимались в небо’.

Модель: Прич. (страд.) + *годым* (сер.) + Гл.

*Тудлэч посна адак сар тўналмбй годбйм мэман дэкбй ик кангашан да ик мутан лйишбй калбйк-шамбйч пбйрльа ик вэрэиш погбйнэн сар паша нэргэн кангашэн бйшт кэрт.* ‘Кроме того, еще когда началась война, собравшись в одном месте, единомышленники о ходе военных действий не договорились’; *Иктбйжбй нэмбйч салдат шинэльбйм чизн корнэиш шогалбйн да,*

машина толмѣ *годѣм*, корнѣ сай манѣн ончѣктѣмѣ шовѣчѣм нѣлтэн шолгэн [2, № 1]. ‘Один одел немецкую шинель и встал на дороге, и, когда проходили машины, он показывал платком, что дорога свободна’.

*Зависимая часть с послелогом **деч вара***

Модель: Мест. (и. п.) + *деч вара* + Гл.

*Тудѣ-лѣч вара 5 ий эртѣиш*. ‘После этого прошло пять лет’; *Тудлѣч вара избѣиш кырѣдалѣн, мѣмнан-влак турокѣн вѣсь Ахлат манмѣ олажѣм налѣт улѣт* [2, № 2]. ‘После этого, недолго сражаясь, наши заняли у турок другой город – Ахлат’.

Модель: Прич. (страд.) + *деч вара* + Гл.

*Турок кугѣжажѣ дѣнѣ «мирѣм» бѣштѣмѣ дѣч вара мѣмнан кугѣжа Эрзѣрумѣм турок кугѣжалан мѣнгѣ пуэн* [2, № 2]. ‘Только после того как подписали мирный договор с турецким султаном, город Эрзерум отдали туркам обратно’; *Сар тѣнгалмѣ-дѣч вара кудѣмшѣ кѣчѣштѣ Германѣиштѣ чѣла завод-шамѣч да фабрика-шамѣч, шкѣ пашаштѣм кудалтэн, сар ѣзгарѣм бѣштаиш тѣнгалѣн улѣт* [2, № 1]. ‘На шестой день после начала войны в Германии все заводы и фабрики бросили прежнюю работу и начали делать оружие для войны’.

*Зависимая часть с послелогом **деч ончыч***

Модель: ИС (и. п.) + *деч ончыч* + Гл.

*Тѣдѣ война лѣч ончѣч мѣмнан мландѣиштѣ эрѣ нѣмѣч ѣльѣ... [2, № 1]. ‘Перед этой войной на нашей земле были всегда немцы’.*

6. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение со сравнительным или сопоставительным оттенком

*Зависимая часть с послелогом **гай***

Модель: ИС (и. п.) + *гай* (сер.) + ИС

*Руш калѣк чѣнак кѣлѣш годѣм ма-ска гайак патѣр, лудѣмѣ лѣйѣн кѣртѣш* [2, № 1]. ‘Когда надо, русский народ бесстрашным, как медведь, может быть’.

Модель: ИС (и. п.) + *гай* (сер.) + ИП

*Кѣлѣш гѣн, рѣвѣж гайат чойа лѣйѣн кѣртѣш* [2, № 1]. ‘Когда надо, может быть хитрым, как лиса’.

Модель: ИС (и. п.) + *гай* (сер.) + Гл.

*Францѣят кѣзѣт, Англѣя гайак, ѣамдѣлалтѣн шубѣ: мо кѣлѣш, чылажат ѣндѣ улѣ* [2, № 1]. ‘Сейчас и Франция, как Англия, подготовилась: что надо, теперь все есть’; *Ола кѣдѣлкѣ лѣишѣммѣт годѣм, ончал: фабрик-завод-шамѣчѣн тѣльѣкѣишт (трубаишт) чодра гайѣ койѣн шолга* [2, № 2]. ‘Когда будешь приближаться к городу, посмотри: трубы у заводов и фабрик стоят, как деревья’.

Модель: ИП (кач.) + *гай* (сер.) + ИП

*Молѣ фронт-влакѣиштѣ, нѣкуишат, Кавказѣишѣ ганѣй кугѣ пайрам ѣиш лѣй* [2, № 1]. ‘Нигде на других фронтах не было такого большого праздника, как на Кавказе’.

Модель: ИП (кач.) + *гай* (сер.) + Гл.

*Итальянскѣй фронтѣиштат Балканыштат паша ожнѣсѣжѣ гайак шога, нѣмо у паша туштѣ укѣ* [2, № 1]. ‘На итальянском фронте и на Балканах все по-старому, нет никакой новой работы’.

Модель: Мест. (р. п.) + *гай* (сер.) + Гл.

*Мѣмнан гайак францѣуз-шамѣчат англѣчан-шамѣчат тѣгайѣ кугѣ кужѣ сарлан ѣамдѣлалтѣн огѣт ул* [2, № 1]. ‘Как и мы, французы и англичане не подготовились к такой долгой войне’.

7. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с количественным оттенком

*Зависимая часть с послелогом **еда***

Модель: ИС (и. п.) + *еда* (сер.) + Гл.

*Кокла чот-дѣнѣ ий ѣѣда 25–35 тѣжѣм нѣмѣч пошкѣдѣ-ѣрдѣж кугѣжалашкѣ илаш, кѣчѣ ужаш, кайа* [2, № 1]. ‘По среднестатистическим меркам в год 25–35 тысяч немцев эмигрировали в другие страны’.

*Зависимая часть с послелогом **наре***

Модель: ИС (и. п.) + *наре* (сер.) + Гл.

*Кок тѣлзѣ нарѣ сар чарнѣн шогѣиш, бѣит крѣдал* [2, № 1]. ‘Два месяца военных действий не было, не воевали’; *Адак: «бомбам, пульѣм, пчалѣм, пуш-кам, молѣ сарѣиштѣ кѣлѣшыжѣм курѣк нарѣ, курѣк нарѣ бѣштѣн ѣамдѣлѣн» – манѣнат ѣужѣжѣ кутра* [2, № 2]. ‘Еще

«бомбы, пули, ружья, пушки, другие военные орудия» горами, горами приготовил, некоторые говорят».

Модель: Числ. + *наре* (сер.) + Гл.

*Кѳзѳйт ѳндѳи – чѳлажѳѳи 70 миллѳион нарѳѳи улѳи-дѳѳр манѳѳин шонѳѳна* [2, № 1]. ‘Думаем, что теперь есть 70 миллионов’.

Модель: Числ. + *наре* (сер.) + ИС

*Калѳѳкжѳѳи – 2½ миллѳион нарѳѳи ѳѳѳн* [2, № 1]. ‘Население – 2½ миллиона человек’.

*Зависимая часть с послелогом утла*

Модель: Числ. + *утла* + Гл.

*Вич ѳѳ кѳргѳѳѳштѳѳи нѳмѳѳчѳѳн калѳѳкжѳѳи 5 миллѳион утларак лѳѳѳѳн-дѳѳр, манѳѳин шонѳѳна* [2, № 1]. ‘Думаем, что в течение пяти лет немцев стало больше на 5 миллионов человек (в Европе)’.

8. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с оттенком объекта речи, мысли и т. д.

*Зависимая часть с послелогом нерген*

Модель: ИС (и. п.) + *нерген* + Гл.

*Нѳмыч нѳргѳѳн «тѳѳѳѳ да тугѳѳ» манѳѳн ѳѳш шукѳѳ ѳльт». ‘Про немцев очень много разного говорят’; *Бѳндѳѳ кѳнгѳѳж мартѳѳ война нѳргѳѳнат нѳѳмом раш шинчаш ѳк лѳѳ* [2, № 1]. ‘Теперь и до лета о войне ничего конкретного нельзя знать’.*

Модель: Прич. (страд.) + *нерген* + Гл.

*Ик вѳрѳ Кугѳѳи Кугѳѳѳжана георгѳѳевскѳѳи кавалер-шамѳѳѳч-дѳѳнѳѳ... салтак-шамѳѳѳч нѳргѳѳн, сар нѳргѳѳн, сарѳѳѳштѳѳи ѳлѳѳмѳѳ нѳргѳѳн кутрѳѳн* [2, № 1]. ‘В одном месте Великий царь разговаривал с георгиевскими кавалерами о жизни на фронтах, о войне, о солдатах’.

9. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с заместительным оттенком

*Зависимая часть с послелогом дене пырля*

Модель: Мест. (р. п.) + *дене пырля* + Гл.

*«Мирѳѳм» ѳѳштѳѳм гѳѳнат мѳѳннан дѳѳнѳѳ пѳѳрлѳѳа ик канѳѳашан лѳѳѳѳн сарѳѳѳм ѳѳштѳѳмѳѳи калѳѳк-шамѳѳѳч-дѳѳнѳѳ пѳѳрлѳѳа ик мутан, ик канѳѳашан лѳѳѳѳн вѳлѳѳ «мирѳѳм» ѳѳштѳѳм, нунѳѳн – дѳѳч посна «мирѳѳм» ѳм ѳѳштѳѳѳи. ‘Если заключу «мир», то только с*

единомышленниками, иначе «мир» не заключу’; *Мѳѳѳѳѳм кѳзѳѳѳит колѳѳѳшѳѳи шамѳѳѳч дѳѳнѳѳ пѳѳрлѳѳа ушѳѳѳшкѳѳи налѳѳѳит – дѳѳр* [2, № 1]. ‘Меня сейчас считают мертвым (букв.: вместе с мертвыми)’.

10. Зависимая часть – именная часть речи с послелогом, выражающим определительное отношение с прочими оттенками

*Зависимая часть с послелогом деч посна*

Модель: ИС (и. п.) + *деч посна* + Гл.

*Серѳѳѳи – лѳѳч посна: румѳѳн, цѳѳган, еврей, болгар манѳѳмѳѳи калѳѳк изѳѳѳн-изѳѳѳн улѳѳи, шукѳѳѳшт – серѳѳ-шамѳѳѳч. ‘Кроме сербов есть немного румын, цыган, евреев, болгар, много сербов’; *Тугѳѳ гѳѳнат Петроград-гѳѳч тѳѳгаѳѳѳи «Черногорѳѳя шкѳѳтѳѳн, вѳѳь кугѳѳѳжанѳѳѳш-шамѳѳѳч-дѳѳч посна, австрѳѳѳѳѳч-шамѳѳѳч-дѳѳч «мирѳѳм» ѳѳодаш тѳѳналѳѳн, крѳѳдалмѳѳѳжѳѳм кудалтѳѳн, чарнѳѳн» манмѳѳѳи увѳр шокѳѳтѳѳш* [2, № 1]. ‘Однако из Петрограда такая новость пришла, якобы «Черногория сама хочет выйти из войны, кроме других государств и у австрийцев начала просить “мир”»’.*

Модель: Мест. (и. п.) + *деч посна* + Гл.

*Тудлѳѳч посна адак сар тѳѳналмѳѳѳи годѳѳм мѳѳннан дѳѳнѳѳ ик канѳѳашан да ик мутан лѳѳѳшѳѳи калѳѳк-шамѳѳѳч пѳѳрлѳѳа ик вѳрѳѳш погѳѳѳнѳн сар паша нѳргѳѳн канѳѳашѳн ѳѳшт кѳрт* [2, № 1]. ‘Кроме этого, еще когда началась война, собравшись в одном месте, единомышленники о ходе военных действий не договорились’; *Тулѳѳчла пасна адак нѳмѳѳчѳѳн 9 пулеметжѳѳѳи да 1 бомба шолѳѳѳшѳѳѳжѳѳи мѳѳннан кидѳѳш кодѳѳѳн. ‘Кроме этого еще от немцев остались нам 9 пулеметов и 1 бомбометатель’; *Тудлѳѳч посна Эрзѳѳ-румѳѳѳи ѳамдѳѳѳлѳн кодѳѳѳмѳѳ: пѳѳѳчал, пушка, шурнѳѳѳи, вольѳѳѳѳк, тулѳѳчла шукѳѳѳи ѳѳгар-арвѳр мѳѳланна кодѳѳн* [2, № 2]. ‘Кроме этого еще приготовленные в Эрзеруме ружья, пушки, зерно, скотина и много других ценностей остались нам’.*

Модель: Мест. (р. п.) + *деч посна* + Гл.

*Тудѳѳн – дѳѳч посна молѳѳѳи-вѳѳь калѳѳк-шамѳѳѳч сарлан ѳамдѳѳѳлалтѳѳн ѳгѳѳит ул* [2, № 1]. ‘Кроме них, другие народы не подготовились к войне’.

Таким образом, статья дает начало изучению послеложных словосочетаний в современном марийском языке. Проанализировав словосочетания с релятивными словами, можно констатировать, что на страницах газеты «Война увэр» использованы 25 послелогов в разных отношениях с различными оттенками.

*Гл.* – глагол;  
*и. п.* – именительный падеж;  
*р. п.* – родительный падеж;  
*ИП* – имя прилагательное;  
*ИС* – имя существительное;  
*кач.* – качественное;  
*Мест.* – местоимение;  
*Прич.* – причастие;  
*сер.* – серийный послелог;  
*страд.* – страдательное;  
*Числ.* – числительное.

Поступила 27.02.2017, опубликована 12.03.2018

### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ**

1. Андуганов Ю. В. Историческая грамматика марийского языка. Синтаксис. Часть 1. Введение. Субстантивные словосочетания. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1991. 196 с.
2. Война увэр: газета. 1916. № 1, 2.
3. Иванов И. Г. История марийского литературного языка. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1975. 255 с.
4. Сергеев М. Т. Возникновение и развитие печати в Марийской АССР. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1971. 244 с.

# POSTPOSITIONAL GOVERNMENT ON THE PAGES OF THE NEWSPAPER “VOINA UVER”

**MAKSIMOV Valerii N.,**

*Candidate Sc. {Philology}, Associate Professor, Chair of Mari Language and Literature,  
Deputy Director for Academic Affairs, Institute of National Culture and Intercultural  
Communication, Mari State University (Yoshkar-Ola, Russia), semur@rambler.ru*

**Introduction.** The article considers functional and semantic characteristics of postpositions that create different defining relations with different meaning between components. The semantics of relational words make it possible to distinguish subgroups, within a group of sub-semantic nuances between components, since, in combination with the previous words, some postpositions transmit, for example, purely spatial meaning, others – spatial and temporal, etc. The purpose of the study is to analyze postpositional government with various relations in the first Mari newspaper in the national language “Voina Uver” (“Military News”); the object is postpositional government with different relations. The practical significance lies in the definition of word combinations with dependent relational words. The theoretical basis of the work was the works of Finno-Ugric researchers.

**Materials and Methods.** The research methodology combines methods of continuous sampling and linguistic description. The material of the study was postpositions in various respects with different shades, which were used on the pages of the newspaper “Voina Uver”.

**Results and Discussion.** In the Mari language, there is a large class of word combinations with dependent relational components, consisting of a name and a postposition. The most common are postpositions, which postpositional government in the dependent part of the noun with a postpositive expressing a determinative relation.

**Conclusion.** Having considered the word combinations with relational words, it can be stated that 25 postpositions were used on the pages of the newspaper “Voina Uver” in different ways with different shades.

**Key words:** newspaper “Voina Uver”; postposition; dependent part; different relationships; shades.

**For citation:** Maksimov VN. Poslelozhnoe upravlenie na straniitsakh gazety «Voina Uver» [Postpositional government on the pages of the newspaper “Voina Uver”]. *Finno-ugorskii mir* = Finno-Ugric World. 2017; 4: 28–35. (In Russian)

## REFERENCES

1. Anduganov IuV. Istoricheskaja grammatika mariiskogo iazyka. Sintaksis. Chast' 1. Vvedenie. Substantivnye slovosochetaniia [Historical grammar of the Mari language. Syntax. Part 1. Introduction. Substantive word combinations]. Ioshkar-Ola; 1991. (In Russian)
2. Voina uver: gazeta [Voina uver. The newspaper]. 2016: 1, 2. (In Mary)
3. Ivanov IG. Istoriia mariiskogo literaturnogo iazyka [History of the Mari Literary Language]. Ioshkar-Ola; 1975. (In Russian)
4. Sergeev MT. Voznikovenie i razvitie pečati v Mariiskoi ASSR [The emergence and development of the press in the Mari Soviet Republic]. Ioshkar-Ola; 1971. (In Russian)